

Επίσημη Εφημερίδα L 371

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

47ο έτος
18 Δεκεμβρίου 2004

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2164/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2165/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για την προκήρυξη διαγωνισμού σχετικά με τη χορήγηση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (τομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια, μήλα) 3

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2166/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων, για το 2005, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Ελβετίας 6

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2167/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1848/93 λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας 8

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2168/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2037/93 λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας 12

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2169/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1535/2003, με αντικείμενο λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά 18

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2170/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2004/05, της κατανομής ποσότητας 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες μεταξύ της Δανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου 19

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2171/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διαχείριση και την κατανομή κλωστοϋφαντουργικών ποσοστώσεων για το 2005 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου 20

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2172/2004 της Επιτροπής της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 417/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εσπευσμένη σταδιακή καθιέρωση απαιτήσεων διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού για τα πετρελαιοφόρα μονού κύτους ⁽¹⁾	26
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2173/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος	28
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2174/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 154η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97	31
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2175/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των μέγιστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 154η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97.....	33
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2176/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την 73η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999	35
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2177/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για τον 10ή επιμέρους διαγωνισμό στο πλαίσιο του διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999	36
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2178/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για τον 9ο επιμέρους διαγωνισμό στο πλαίσιο του διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2001	37
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2179/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό του ανωτάτου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για την 326η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90	38
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2180/2004 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τις 18 Δεκεμβρίου 2004	39
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2181/2004 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 16 Δεκεμβρίου 2004, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13) σχετικά με την ενοποιημένη λογιστική κατάσταση του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 63/2002 (ΕΚΤ/2001/18) σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία επιτοκίων εφαρμοζόμενων από τα νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σε καταθέσεις και δάνεια που αφορούν νοικοκυριά και μη χρηματοδοτικές εταιρείες (ΕΚΤ/2004/21)	42

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2004/865/ΕΚ:

- | | |
|--|----|
| ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2004, για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών δύο τακτικών και τεσσάρων αναπληρωματικών μελών από το Λουξεμβούργο | 46 |
|--|----|

2004/866/ΕΚ:

- | | |
|---|----|
| ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, που εξουσιοδοτεί τη Δημοκρατία της Αυστρίας να εφαρμόσει μέτρα κατά παρέκκλιση του άρθρου 17 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών | 47 |
|---|----|

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/463/EK σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη διοικητική συνεργασία στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO) 48

Επιτροπή

- ★ Απόφαση αριθ. 29/2004 της Μεικτής Επιτροπής που συστάθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, της 5ης Νοεμβρίου 2004, σχετικά με την προσθήκη ενός οργανισμού διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο σχετικό κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 50

Διορθωτικά

- Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2129/2004 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 (ΕΕ L 368 της 15.12.2004) 52

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2164/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	112,2
	204	84,3
	624	182,9
	999	126,5
0707 00 05	052	101,2
	999	101,2
0709 90 70	052	110,5
	204	69,1
	999	89,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	31,2
	204	47,8
	388	43,1
	528	41,6
	999	40,9
0805 20 10	204	62,6
	999	62,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,3
	204	43,0
	464	171,7
	624	98,1
	999	96,0
0805 50 10	052	46,6
	528	38,8
	999	42,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	149,0
	400	77,6
	404	102,4
	720	67,5
	999	99,1
0808 20 50	400	99,8
	528	47,4
	720	54,6
	999	67,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2165/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για την προκήρυξη διαγωνισμού σχετικά με τη χορήγηση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (τομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια, μήλα)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1961/2001 της Επιτροπής⁽²⁾ θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, προκειμένου να επιτραπούν, στο μέτρο του δυνατού, εξαγωγές σημαντικές από οικονομική άποψη, τα προϊόντα που εξαγονται από την Κοινότητα δύνανται να αποτελέσουν αντικείμενο επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνήφθησαν, σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, πρέπει να υπάρχει μέριμνα ώστε να μην διαταράσσονται τα ρεύματα των συναλλαγών που είχαν διαμορφωθεί προηγουμένως από το καθεστώς των επιστροφών. Για το λόγο αυτό, καθώς και λόγω του εποχικού χαρακτήρα των εξαγωγών οπωροκηπευτικών, πρέπει να καθοριστούν οι ποσότητες που προβλέπονται ανά προϊόν, βάσει της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για επιστροφές κατά την εξαγωγή που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽³⁾. Οι ποσότητες αυτές πρέπει να κατανέμονται λαμβάνοντας υπόψη τον κατά το μάλλον ή ήττον αλλοιώσιμο χαρακτήρα των σχετικών προϊόντων.
- (4) Δυνάμει του άρθρου 35 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι επιστροφές δύνανται να καθοριστούν λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση ή τις προοπτικές εξέλιξης, αφενός, των τιμών των οπωροκηπευτικών στην αγορά της Κοινότητας και των διαθέσιμων ποσοτήτων και, αφετέρου, των τιμών που εφαρμόζονται στο διεθνές εμπόριο. Πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη τα έξοδα εμπορίας και μεταφοράς, καθώς και η οικονομική πλευρά των προβλεπόμενων εξαγωγών.

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι τιμές στην αγορά της Κοινότητας καθορίζονται με βάση τις τιμές που προβλέπονται περισσότερο ευνοϊκές για την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση στο διεθνές εμπόριο ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν απαραίτητη τη διαφοροποίηση της επιστροφής, για ένα συγκεκριμένο προϊόν, ανάλογα με τον προορισμό του εν λόγω προϊόντος.
- (7) Οι ντομάτες, τα πορτοκάλια, τα λεμόνια, και τα μήλα των κατηγοριών Extra, I και II των κοινών προδιαγραφών εμπορίας μπορούν προς το παρόν να αποτελέσουν αντικείμενο εξαγωγών σημαντικών από οικονομική άποψη.
- (8) Για να καταστεί δυνατή η αποτελεσματικότερη χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων και λαμβάνοντας υπόψη τη διάρθρωση των εξαγωγών της Κοινότητας, πρέπει να προκηρυχθεί διαγωνισμός και να καθοριστεί το ενδεικτικό ποσό των επιστροφών και των ποσοτήτων που προβλέπονται για τη σχετική περίοδο.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Προκηρύσσεται διαγωνισμός για τη χορήγηση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος. Τα σχετικά προϊόντα, η περίοδος υποβολής των προσφορών, τα ενδεικτικά ποσοστά επιστροφής και οι προβλεπόμενες ποσότητες καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής⁽⁴⁾, δεν καταλογίζονται στις επιλέξιμες ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

3. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1961/2001, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών τύπου Α3 είναι δύο μήνες.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Ιανουαρίου 2005.

(1) ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

(2) ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 537/2004 (ΕΕ L 86 της 24.3.2004, σ. 9).

(3) ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/2003 (ΕΕ L 335 της 22.12.2003, σ. 1).

(4) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ Α3 ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΩΝ (ΤΟΜΑΤΕΣ, ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ, ΛΕΜΟΝΙΑ, ΜΗΛΑ)

Περίοδος υποβολής προσφορών: από τις 10-11.1.2005

Κωδικός των προϊόντων ⁽¹⁾	Προορισμός ⁽²⁾	Ενδεικτικό ποσό των επιστροφών (σε ευρώ/τόνο καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (σε τόνους)
0702 00 00 9100	F08	30	3 074
0805 10 20 9100	A00	29	59 194
0805 50 10 9100	A00	43	19 601
0808 10 80 9100	F04, F09	28	15 757

⁽¹⁾ Οι κωδικοί των προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).⁽²⁾ Οι κωδικοί των προορισμών σειράς «Α» καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87. Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

F03 Όλοι οι προορισμοί, εκτός της Ελβετίας.

F04 Χονγκ Κονγκ, Σιγκαπούρη, Μαλαισία, Σρι Λάνκα, Ινδονησία, Ταϊλάνδη, Ταϊβάν, Παπούα Νέα Γουινέα, Λάος, Καμπότζη, Βιετνάμ, Ιαπωνία, Ουρουγουάη, Παραγουάη, Αργεντινή, Μεξικό, Κόστα Ρίκα.

F08 Όλοι οι προορισμοί, εκτός της Βουλγαρίας.

F09 Οι ακόλουθοι προορισμοί:

- Νορβηγία, Ισλανδία, Γροιλανδία, νήσοι Φερόε, Ρουμανία, Αλβανία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Σερβία και Μαυροβούνιο, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Σαουδική Αραβία, Μπαχρέν, Κατάρ, Ομάν, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (Abu Zabi, Dibay, Chardja, Adjman, Umm al-Qi'iwayn, Ras al-Khayma και Fudjajra), Κουβέιτ, Υεμένη, Συρία, Ιράν, Ιορδανία, Βολιβία, Βραζιλία, Βενεζουέλα, Περού, Παναμάς, Ισημερινός και Κολομβία,
- χώρες και εδάφη της Αφρικής, εκτός από τη Νότιο Αφρική,
- προορισμοί που περιλαμβάνονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2166/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων, για το 2005, για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Ελβετίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την απόφαση 2000/239/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Μαρτίου 2000, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, όσον αφορά το πρωτόκολλο αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που προβλέπονται στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, η οποία αφορά το πρωτόκολλο αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας⁽³⁾, στο εξής «η συμφωνία», πρέπει να ανοιχτούν για το 2005.
- (2) Η ετήσια ποσόστωση για τα προϊόντα που κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ 2202 10 00 και ex 2202 90 10, η οποία ορίζεται στη συμφωνία, έχει εξαντληθεί. Ως εκ τούτου, με βάση τη συμφωνία, πρέπει να αυξηθεί κατά 10 % για το 2005.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμ-

βουλίου, περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽⁴⁾, ορίζει κανόνες για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται με τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνη με τους εν λόγω κανόνες.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζόντιων θεμάτων σχετικά με τις συναλλαγές μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης,

ΕΞΕΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμολογικές ποσοστώσεις για τις εισαγωγές στην Κοινότητα μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Ελβετίας, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα, ανοίγονται ατελώς από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

Για τις εισαγωγές των προϊόντων που περιλαμβάνονται στον πίνακα 2 του παραρτήματος και οι οποίες υπερβαίνουν την ποσόστωση απαλλαγής, εφαρμόζεται δασμολογικός συντελεστής 9,1 %.

Άρθρο 2

Η διαχείριση των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 γίνεται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 76 της 25.3.2000, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 76 της 25.3.2000, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2003 (ΕΕ L 341 της 31.12.2003, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας 1

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων	Ποσότητες για το 2005 (καθαρό βάρος)	Εφαρμόσιμος δασμολογικός συντελεστής
09.0911	1302 20 10	Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις σε ξερή κατάσταση	733 τόνοι	Απαλλαγή
09.0912	2101 11 11	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα περιεκτικότητας σε ξερές ουσίες που προέρχονται από τον καφέ ίσης ή ανώτερης του 95 % κατά βάρος	2 263 τόνοι	Απαλλαγή
09.0913	2101 20 20	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ	159 τόνοι	Απαλλαγή
09.0914	2106 90 92	Παρασκευάσματα διατροφής, άλλα, που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, τη ζαχαρόζη, την ισογλυκόζη, τη γλυκόζη, τα άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	1 309 τόνοι (*)	Απαλλαγή

(*) Βλέπε κανονισμό (ΕΚ) αριθ. .../2004 του Συμβουλίου, για τη θέπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπέρ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα. Μετά την προσχώρηση των δέκα νέων κρατών μελών, προστέθηκαν 280 τόνοι στην ποσότητα της βασικής ποσόστωσης του 2004.

Πίνακας 2

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων	Όγκος για το 2005	Εφαρμόσιμος δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης	Εφαρμόσιμος δασμολογικός συντελεστής εκτός ποσόστωσης
09.0916	2202 10 00	Νερά στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα	120 788 250 λίτρα	Απαλλαγή	9,1 %
	ex 2202 90 10 (κωδικός Taric 10)	Άλλα μη αλκοολούχα ποτά που περιέχουν ζάχαρη			

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2167/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1848/93 λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 57 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽¹⁾, θεσπίζει ένα κοινοτικό σύστημα προστασίας των ειδικών παραδοσιακών προϊόντων και προβλέπει, στα άρθρα 12 και 15, το κοινοτικό σύμβολο και την ένδειξη.
- (2) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1848/93 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 του Συμβουλίου για τις βεβαιώσεις

ιδιοτυπίας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽²⁾, παρουσιάζει το εν λόγω κοινοτικό σύμβολο και την ένδειξη σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες.

- (3) Λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, είναι αναγκαίο να παρασχεθεί το κοινοτικό σύμβολο και η ένδειξη στις γλώσσες των νέων κρατών μελών.

- (4) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1848/93 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1848/93 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 9· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 168 της 10.7.1993, σ. 35· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 296/2004 (ΕΕ L 50 της 20.2.2004, σ. 15).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μέρος Α

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



Eesti keel



Ελληνικά



English



Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



Malti



Nederlands



Polski



Português



Slovenčina



Slovenščina



Suomi



Svenska



Μέρος Β

ES	ESPECIALIDAD TRADICIONAL GARANTIZADA
CS	ZARUČENÁ TRADIČNÍ SPECIALITA
DA	GARANTI FOR TRADITIONEL SPECIALITET
DE	GARANTIERT TRADITIONELLE SPEZIALITÄT
ET	GARANTEEITUD TRADITSIOONILINE ERITUNNUS
EL	ΕΙΔΙΚΟ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΠΥΗΜΕΝΟ
EN	TRADITIONAL SPECIALITY GUARANTEED
FR	SPÉCIALITÉ TRADITIONNELLE GARANTIE
IT	SPECIALITÀ TRADIZIONALE GARANTITA
LV	GARANTĒTAS TRADICIONĀLĀS ĪPATNĪBAS
LT	GARANTUOTAS TRADICINIS GAMINYS
HU	HAGYOMÁNYOS KÜLÖNLEGES TERMÉK
MT	SPEĊJALITÀ TRADIZZJONALI GARANTITA
NL	GEGARANDEERDE TRADITIONELE SPECIALITEIT
PL	GWARANTOWANA TRADYCYJNA SPECJALNOŚĆ
PT	ESPECIALIDADE TRADICIONAL GARANTIDA
SK	ŠPECIALITA GARANTOVANÁ TRADÍCIOU
SL	ZAJAMČENA TRADICIONALNA POSEBNOST
FI	AITO PERINTEINEN TUOTE
SV	GARANTERAD TRADITIONELL SPECIALITET»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2168/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2037/93 λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 57 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽¹⁾, θεσπίζει ένα κοινοτικό σύστημα για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης.
- (2) Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2037/93 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 1993 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του

Συμβουλίου, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽²⁾, παρουσιάζεται το σχετικό κοινοτικό σύμβολο και η ένδειξη σε όλες τις γλώσσες της Κοινότητας.

- (3) Λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, είναι αναγκαίο να παρασχεθεί το κοινοτικό σύμβολο και η ένδειξη στις γλώσσες των νέων κρατών μελών.

- (4) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2037/93 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2037/93 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 185 της 28.7.1993, σ. 5· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1726/98 (ΕΕ L 224 της 11.8.1998, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μέρος A.1

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



Eesti keel



Ελληνικά



English



Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



Malti



Nederlands



Polski



Português



Slovenčina



Slovensčina



Suomi



Svenska



Μέρος Α.2

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



Eesti keel



Ελληνικά



English



Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



Malti



Nederlands



Polski



Português



Slovenčina



Slovenščina



Suomi



Svenska



Μερος Β

Γλώσσες της ΕΚ	Συντομογραφίες	Όροι
ES	DOP/IGP	denominación de origen protegida indicación geográfica protegida
CS	CHOP/CHZO	chráněné označení původu chráněné zeměpisné označení
DA	BOB/BGB	beskyttet oprindelsesbetegnelse beskyttet geografisk betegnelse
DE	g.U./g.g.A.	geschützte Ursprungsbezeichnung geschützte geographische Angabe
ET	KPN/KGT	kaitstud päritolunimetus kaitstud geograafiline tähis
EL	ΠΟΠ/ ΠΓΕ	προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη
EN	PDO/PGI	protected designation of origin protected geographical indication
FR	AOP/IGP	appellation d'origine protégée indication géographique protégée
IT	DOP/IGP	denominazione d'origine protetta indicazione geografica protetta
LV	ACVN/AĢIN	aizsargāts cilmes vietas nosaukums aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde
LT	SKVN/SGN	saugoma kilmės vietos nuoroda saugoma geografinė nuoroda
HU	OEM/OFJ	oltalom alatt álló eredetmegjelölés oltalom alatt álló földrajzi jelzés
MT	DPO/IGP	denominazzjoni protetta ta' orġini indikazzjoni ġeografika protetta
NL	BOB/BGA	beschermde oorsprongsbenaming beschermde geografische aanduiding
PL	CHNP/CHOG	chroniona nazwa pochodzenia chronione oznaczenie geograficzne
PT	DOP/IGP	denominação de origem protegida indicação geográfica protegida
SK	CHOP/CHZO	chránené označenie pôvodu chránené zemepisné označenie
SL	ZOP/ZGO	zaščitena označba porekla zaščitena geografska označba
FI	SAN/SMM	suojattu alkuperänimitys suojattu maantieteellinen merkintä
SV	SUB/SGB	skyddad ursprungsbeteckning skyddad geografisk beteckning»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2169/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1535/2003, με αντικείμενο λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6β παράγραφος 3 και το άρθρο 6γ παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1535/03 της Επιτροπής⁽²⁾, προβλέπει ότι οι προσθήκες στις συμβάσεις αφορούν κατ' ανώτατο όριο το 30 % της αρχικά προβλεφθείσας συμβατικής ποσότητας. Ωστόσο, για τα ξηρά σύκα που προορίζονται για την παραγωγή πολτών σύκων, οι προσθήκες αυτές μπορούν να φτάσουν έως το 100 % των αρχικά προβλεπομένων συμβατικών ποσοτήτων μεταξύ του παραγωγού και του μεταποιητή. Η παρέκκλιση αυτή ισχύει μόνον έως την περίοδο 2003/04.
- (2) Δεδομένου ότι είναι διαρκείς οι λόγοι για την παρέκκλιση αυτή, δηλαδή το γεγονός ότι η παραγωγή και η εξαγωγή είναι συνεχείς καθόλη τη διάρκεια της περιόδου, πρέπει να καταστεί διαρκής η εν λόγω παρέκκλιση.

(3) Πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1535/2003.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1535/2003, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, οι προσθήκες που αναφέρονται στις συμβάσεις που αφορούν ξηρά σύκα μη μεταποιημένα τα οποία προορίζονται για την παραγωγή πολτών σύκων, μπορούν να συνάπτονται το αργότερο έως τις 31 Μαΐου και να αφορούν έως το 100 % κατ' ανώτατο όριο των αρχικά προβλεπομένων συμβατικών ποσοτήτων.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο 2004/05.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 64 της 2.3.2004, σ. 25).

⁽²⁾ ΕΕ L 218 της 30.8.2003, σ. 14· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1132/2004 (ΕΕ L 219 της 19.6.2004, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2170/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2004/05, της κατανομής ποσότητας 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες μεταξύ της Δανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2000, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001 της Επιτροπής⁽²⁾, που καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, προβλέπει ότι η κατανομή των 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες, που προβλέπεται από το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, πραγματοποιείται πριν από τις 16 Νοεμβρίου για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας.
- (2) Για το σκοπό αυτό, η Δανία και η Ιταλία διαβίβασαν στην Επιτροπή ανακοινώσεις σχετικές με τις εκτάσεις που αφορούν συμβάσεις αγοράς-πώλησης, δεσμεύσεις μεταποίησης ή συμβάσεις μεταποίησης «φασόν», καθώς και εκτιμήσεις των αποδόσεων σε άχυρο και ίνες λίνου και κάνναβης.
- (3) Από την πλευρά τους, η Ελλάδα, η Ιρλανδία και το Λουξεμβούργο γνωστοποίησαν ότι στα εν λόγω κράτη μέλη δεν θα παραχθούν ίνες λίνου ή κάνναβης κατά την περίοδο 2004/05.

(4) Με βάση τις εκτιμήσεις της παραγωγής που προκύπτουν από τις ανωτέρω ανακοινώσεις συνάγεται ότι η συνολική παραγωγή των πέντε υπόψη κρατών μελών δεν θα φθάσει τους 5 000 τόνους που συνολικώς τους διατέθηκαν και ότι θα πρέπει να καθοριστούν οι κατωτέρω εθνικές εγγυημένες ποσότητες.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης φυσικών ινών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 2004/05, η κατανομή των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, καθορίζεται ως εξής:

— Δανία	57 τόνοι,
— Ελλάδα	0 τόνοι,
— Ιρλανδία	0 τόνοι,
— Ιταλία	1 227 τόνοι,
— Λουξεμβούργο	0 τόνοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 16· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 393/2004 (ΕΕ L 65 της 3.3.2004, σ. 4).

⁽²⁾ ΕΕ L 35 της 6.2.2001, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1401/2003 (ΕΕ L 199 της 7.8.2003, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2171/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διαχείριση και την κατανομή κλωστοϋφαντουργικών ποσοστώσεων για το 2005 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, περί της θεσπίσεως κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες, τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς, ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφοι 3 και 6 καθώς και το άρθρο 21 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 517/94 καθιέρωσε ποσοτικούς περιορισμούς κατά την εισαγωγή ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών, που κατανέμονται βάσει της αρχής προτεραιότητας.
- (2) Βάσει του εν λόγω κανονισμού, είναι δυνατόν, σε ορισμένες περιπτώσεις, να χρησιμοποιηθούν διαφορετικές μέθοδοι κατανομής, με τη διαίρεση των ποσοστώσεων σε τμήματα, ή να διατεθεί ένα μέρος συγκεκριμένου ποσοτικού ορίου αποκλειστικά για τις αιτήσεις που συνοδεύονται από αποδεικτικά στοιχεία για τα αποτελέσματα προηγούμενων εισαγωγών.
- (3) Για να μη διαταραχθεί άσκοπα η συνεχής ροή των συναλλαγών, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν, πριν από την έναρξη του έτους ποσόστωσης, κανόνες διαχείρισης των ποσοστώσεων που καθορίστηκαν για το έτος 2005.
- (4) Τα μέτρα που θεσπίστηκαν σε προηγούμενα έτη, όπως αυτά που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2308/2003 της Επιτροπής, για θέσπιση κανόνων διαχείρισης και κατανομής ορισμένων ποσοστώσεων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που καθορίστηκαν για το έτος 2004 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94⁽²⁾, αποδείχθηκαν ικανοποιητικά και, συνεπώς, κρίνεται σκόπιμο να θεσπιστούν όμοιοι κανόνες για το 2005, εξαιρουμένων, ωστόσο, των προσαρμογών που έγιναν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2308/2003 για να ληφθεί υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την 1η Μαΐου 2004.
- (5) Για να εξυπηρετηθεί ο μεγαλύτερος δυνατός αριθμός επιχειρηματιών θεωρείται, συνεπώς, σκόπιμο να καταστεί πιο ευέλικτη η μέθοδος κατανομής που βασίζεται στην αρχή της προτεραιότητας, με τον καθορισμό ανωτάτων ορίων για τις ποσότητες που μπορούν να κατανεμηθούν ανά επιχειρηματία βάσει αυτής της μεθόδου.
- (6) Για να διασφαλιστεί κάποιος βαθμός συνέχειας στο εμπόριο καθώς και μια αποτελεσματική διαχείριση της ποσόστωσης, πρέπει να δοθεί στους επιχειρηματίες η δυνατότητα να υποβάλουν αίτηση αρχικής άδειας εισαγωγής, για το 2005, για ποσότητα ισοδύναμη με εκείνη που εισήγαγαν το 2004.
- (7) Για να επιτευχθεί η βέλτιστη χρησιμοποίηση των ποσοτήτων, πρέπει να επιτραπεί σε κάθε επιχειρηματία που χρησιμοποιήσει το ήμισυ τουλάχιστον της ποσότητας που είχε χορηγηθεί βάσει της άδειας, να υποβάλει αίτηση για πρόσθετη ποσότητα, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχουν ακόμα διαθέσιμες ποσότητες στις ποσοστώσεις.
- (8) Για λόγους υγιούς διαχείρισης, είναι σκόπιμο να οριστεί η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής σε εννέα μήνες από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά μόνον έως το τέλος του έτους το αργότερο. Τα κράτη μέλη πρέπει να εκδίδουν άδειες μόνον αφού ειδοποιηθούν από την Επιτροπή ότι υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες και μόνον εφόσον ο επιχειρηματίας μπορεί να αποδείξει την ύπαρξη σύμβασης και να βεβαιώσει, εκτός εάν προβλέπεται κάτι διαφορετικό, ότι δεν έχει ακόμα λάβει κοινοτική άδεια εισαγωγής δυνάμει του παρόντος κανονισμού για την συγκεκριμένη κατηγορία και χώρα. Ωστόσο, οι αρμόδιες εθνικές αρχές πρέπει να εξουσιοδοτούνται να παρατείνουν, μετά από αίτηση των εισαγωγέων, κατά τρεις μήνες και έως τις 31 Μαρτίου 2006, την ισχύ των αδειών οι οποίες, κατά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης παράτασης, έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το ήμισυ τουλάχιστον.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με την γνώμη της επιτροπής κλωστοϋφαντουργικών η οποία συστάθηκε με το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σκοπός του παρόντος κανονισμού είναι η θέσπιση, για το έτος 2005, κανόνων διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων για τις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα IIIB και IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94.

⁽¹⁾ ΕΕ L 67 της 10.3.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1877/2004 (ΕΕ L 326 της 29.10.2004, σ. 25).

⁽²⁾ ΕΕ L 342 της 29.12.2003, σ. 13.

Άρθρο 2

Οι ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 κατανέμονται με τη χρονολογική σειρά με την οποία η Επιτροπή έλαβε από τα κράτη μέλη την κοινοποίηση των αιτήσεων των μεμονωμένων επιχειρηματιών, για ποσότητες που δεν υπερβαίνουν, ανά επιχειρηματία, τις μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

Εντούτοις, οι εν λόγω μέγιστες ποσότητες δεν ισχύουν για τους επιχειρηματίες οι οποίοι, κατά την πρώτη τους αίτηση για το 2005 μπορούν να αποδείξουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές ότι, για κάθε συγκεκριμένη κατηγορία και κάθε συγκεκριμένη τρίτη χώρα, εισήγαγαν ποσότητες που υπερβαίνουν τις καθορισθείσες μέγιστες ποσότητες για κάθε κατηγορία, βάσει των αδειών εισαγωγής που τους χορηγήθηκαν για το 2004.

Στους εν λόγω επιχειρηματίες, οι αρμόδιες αρχές δύνανται να επιτρέπουν εισαγωγές που δεν υπερβαίνουν τις ποσότητες που εισήχθησαν το 2004 από συγκεκριμένες τρίτες χώρες και για συγκεκριμένες κατηγορίες, υπό τον όρο ότι η ποσότητα της ποσόστωσης επαρκεί.

Άρθρο 3

Κάθε εισαγωγέας που έχει ήδη χρησιμοποιήσει το 50 % ή περισσότερο της ποσότητας που του χορηγήθηκε δυνάμει του παρόντος κανονισμού, μπορεί να υποβάλει νέα αίτηση για την ίδια κατηγορία και την ίδια χώρα καταγωγής, για ποσότητες που δεν υπερβαίνουν τις μέγιστες ποσότητες που ορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 4

1. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ δύνανται, από την 4η Ιανουαρίου 2005 ώρα 10.00 π.μ., να ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα ποσά που καλύπτονται από τις αιτήσεις για άδειες εισαγωγής.

Η ώρα που καθορίζεται στην πρώτη υποπαράγραφο είναι ώρα Βρυξελλών.

2. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές εκδίδουν άδειες μόνον αφού ειδοποιηθούν από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94, ότι υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες προς εισαγωγή.

Εκδίδουν άδειες μόνον εφόσον ο επιχειρηματίας:

- α) αποδεικνύει την ύπαρξη σύμβασης σχετικά με την προμήθεια των εμπορευμάτων και
- β) βεβαιώνει γραπτώς ότι, όσον αφορά τις σχετικές κατηγορίες και χώρες:
 - i) δεν του έχει ήδη χορηγηθεί άδεια βάσει του παρόντος κανονισμού, ή
 - ii) του έχει χορηγηθεί άδεια βάσει του παρόντος κανονισμού αλλά έχει χρησιμοποιήσει τουλάχιστον το 50 % αυτής.

3. Η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής ανέρχεται σε εννέα μήνες από την ημερομηνία έκδοσης, αλλά μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2005 το αργότερο.

Οι αρμόδιες εθνικές αρχές, ωστόσο, έχουν τη δυνατότητα να παρατείνουν, μετά από αίτηση του εισαγωγέα, κατά τρεις μήνες την ισχύ των αδειών οι οποίες, κατά τη στιγμή υποβολής της αίτησης παράτασης, έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το 50 % τουλάχιστον. Η παράταση αυτή σε καμία περίπτωση δεν λήγει μετά τις 31 Μαρτίου 2006 το αργότερο.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μέγιστες ποσότητες που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Μέγιστη ποσότητα
Βόρεια Κορέα	1	Χιλιόγραμμα	10 000
	2	Χιλιόγραμμα	10 000
	3	Χιλιόγραμμα	10 000
	4	Τεμάχια	10 000
	5	Τεμάχια	10 000
	6	Τεμάχια	10 000
	7	Τεμάχια	10 000
	8	Τεμάχια	10 000
	9	Χιλιόγραμμα	10 000
	12	Ζεύγη	10 000
	13	Τεμάχια	10 000
	14	Τεμάχια	10 000
	15	Τεμάχια	10 000
	16	Τεμάχια	10 000
	17	Τεμάχια	10 000
	18	Χιλιόγραμμα	10 000
	19	Τεμάχια	10 000
	20	Χιλιόγραμμα	10 000
	21	Τεμάχια	10 000
	24	Τεμάχια	10 000
	26	Τεμάχια	10 000
	27	Τεμάχια	10 000
	28	Τεμάχια	10 000
	29	Τεμάχια	10 000
	31	Τεμάχια	10 000
	36	Χιλιόγραμμα	10 000
	37	Χιλιόγραμμα	10 000
	39	Χιλιόγραμμα	10 000
	59	Χιλιόγραμμα	10 000
	61	Χιλιόγραμμα	10 000
	68	Χιλιόγραμμα	10 000
	69	Τεμάχια	10 000
	70	Τεμάχια	10 000
	73	Τεμάχια	10 000
	74	Τεμάχια	10 000
	75	Τεμάχια	10 000
	76	Χιλιόγραμμα	10 000
	77	Χιλιόγραμμα	5 000
	78	Χιλιόγραμμα	5 000
	83	Χιλιόγραμμα	10 000
	87	Χιλιόγραμμα	10 000
	109	Χιλιόγραμμα	10 000

Τρίτη χώρα	Κατηγορία	Μονάδα	Μέγιστη ποσότητα
	117	Χιλιόγραμμα	10 000
	118	Χιλιόγραμμα	10 000
	142	Χιλιόγραμμα	10 000
	151A	Χιλιόγραμμα	10 000
	151B	Χιλιόγραμμα	10 000
	161	Χιλιόγραμμα	10 000
Σερβία και Μαυροβούνιο ⁽¹⁾	1	Χιλιόγραμμα	20 000
	2	Χιλιόγραμμα	20 000
	2α	Χιλιόγραμμα	10 000
	3	Χιλιόγραμμα	10 000
	5	Τεμάχια	10 000
	6	Τεμάχια	10 000
	7	Τεμάχια	10 000
	8	Τεμάχια	10 000
	9	Χιλιόγραμμα	10 000
	15	Τεμάχια	10 000
	16	Τεμάχια	10 000
	67	Χιλιόγραμμα	10 000

⁽¹⁾ Περιλαμβάνεται και το Κοσσυφοπέδιο όπως ορίζεται από την απόφαση 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των αρχών έκδοσης των αδειών που αναφέρονται στο άρθρο 4

1. Βέλγιο Ministerie van Economische Zaken Bestuur Economische Betrekkingen Dienst Vergunningen Generaal Lemanstraat 60 B-1040 Brussel Τηλ. (32-2) 206 58 11 Φαξ (32-2) 230 83 22	2. Κύπρος Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Διεύθυνση Εμπορίου Οδός Ανδρέα Αραούζου 6 CY-1421 Λευκωσία Τηλ. (357-2) 86 71 00 Φαξ (357-2) 37 51 20
3. Τσεχική Δημοκρατία Ministerstvo průmyslu a obchodu Licenční správa Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1 Τηλ. (420-2) 24 90 71 11 Φαξ (420-2) 24 21 21 33	4. Δανία Erhvervs- og Byggestyrelsen Økonomi- og Erhvervsministeriet Vejlsovej 29 DK-8600 Silkeborg Τηλ. (45-35) 46 64 30 Φαξ (45-35) 46 64 01
5. Γερμανία Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Straße 29—35 D-65760 Eschborn Τηλ. (49 61) 969 08-0 Φαξ (49 61) 969 42 26	6. Ελλάδα Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών Κορνάρου 1 GR-10563 Αθήνα Τηλ. (30-210) 328 60 31-5 Φαξ (30-210) 328 60 94
7. Ισπανία Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 E-28046 Madrid Τηλ. (34-91) 349 38 17/ 349 37 48 Φαξ (34-91) 563 18 23/ 349 38 31	8. Εσθονία Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 EE-15072 Tallinn Τηλ. (372-6) 256 400 Φαξ (372-6) 313 660
9. Γαλλία Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes Service des industries manufacturières (SIM) Mission Textile-Importations Le Bervil, 12 rue Villiot F-75572 Paris CEDEX 12 Τηλ. (33-1) 44 87 17 17 Φαξ (33-1) 53 44 91 81	10. Ουγγαρία Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Margit krt. 85. H-1024 Budapest Postafiók 1537 Budapest Pf. 345. Τηλ. (36-1) 336 73 00 Φαξ (36-1) 336 73 02
11. Ιρλανδία Department of Enterprise, Trade and Employment Internal Market Kildare Street IRL-Dublin 2 IRELAND Τηλ. (353-1) 631 21 21 Φαξ (353-1) 631 28 26	12. Ιταλία Ministero del Commercio con l'Estero Direzione Generale per la Politica Commerciale e per la Gestione del Regime degli Scambi DIV. III Viale America 341 I-00144 Roma Τηλ. (39-06) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15 Φαξ (39-06) 59 93 22 35/22 63 Τελεξ (39-06) 59 64 75 31

13. Λεττονία Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga Τηλ. (371) 701 30 06 Φαξ (371) 728 08 82	14. Λιθουανία Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija Gedimino Ave 38/2 LT-2600 Vilnius Τηλ. (370-5) 262 50 30/(370-5) 262 87 50 Φαξ (370-5) 262 39 74
15. Λουξεμβούργο Ministère des Affaires Etrangères Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Τηλ. (352) 478 23 71 Φαξ (352) 46 61 38	16. Μάλτα Ministry of Finance and Economic Affairs Trade Services Directorate, Commerce Division Lascaris MT-Valletta CMR02 Malta Τηλ. (356-21) 24 68 00 Φαξ (356-2) 12 515 15
17. Κάτω Χώρες Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 NL-9700 RD Groningen Nederland Τηλ. (31-50) 523 91 11 Φαξ (31-50) 523 22 10	18. Πολωνία Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej Pl. Trzech Krzyży 3/5 PL-00-950 Warszawa Τηλ. (48-22) 693 55 53 Φαξ (48-22) 693 40 21
19. Πορτογαλία Ministério das Finanças Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega PT-1149-060 Lisboa Τηλ. (351-21) 881 42 63 Φαξ (351-21) 881 42 61 E-mail dsl@dgaiec.min-financas.pt	20. Σλοβακία Ministerstvo Hospodárstva SR Odbor výkonu obchodno-politických opatrení Mierová 19 SK-827 15 Bratislava Τηλ. (421-2) 43 42 39 13/(421-2) 48 54 21 60 Φαξ (421-2) 43 42 39 19
21. Σλοβενία Ministrstvo za gospodarstvo Področje ekonomskih odnosov s tujino Kotnikova 5 SI-1000 Ljubljana Τηλ. (386-1) 478 35 42 Φαξ (386-1) 478 36 11	22. Ηνωμένο Βασίλειο Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham UK-TS23 2NF United Kingdom Τηλ. (44-1642) 36 43 33, 36 43 34 Φαξ (44-1642) 53 35 57
23. Αυστρία Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Aussenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Τηλ. (43-1) 711 00-0 Φαξ (43-1) 711 00-83 86	24. Σουηδία National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Τηλ. (46-8) 690 48 00 Φαξ (46-8) 30 67 59
25. Φινλανδία Tullihallitus/Tullstyrelsen Erottajankatu/Skillnadsatan 2 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors Τηλ. (358-9) 61 41 Φαξ (358-20) 92 28 52	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2172/2004 της ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 17ης Δεκεμβρίου 2004,****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 417/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εσπευσμένη σταδιακή καθιέρωση απαιτήσεων διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού για τα πετρελαιοφόρα μονού κύτους****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 417/2002 τροποποιείται ως εξής:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 417/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για την εσπευσμένη σταδιακή καθιέρωση απαιτήσεων διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού για τα πετρελαιοφόρα μονού κύτους⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 417/2002 βασίστηκε στους ορισμούς και τα πρότυπα που παρατίθενται λεπτομερώς στο παράρτημα Ι της διεθνούς σύμβασης για την πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από τα πλοία (εφεξής «σύμβαση MARPOL»).

(2) Στις 4 Δεκεμβρίου 2003, η επιτροπή προστασίας θαλάσσιου περιβάλλοντος (MEPC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ) ενέκρινε ορισμένες τροποποιήσεις στο παράρτημα Ι της σύμβασης MARPOL. Οι εν λόγω τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ στις 5 Απριλίου 2005.

(3) Οι παραπομπές του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 417/2002 στο παράρτημα Ι της σύμβασης MARPOL πρέπει να αναπροσαρμόστούν, λαμβάνοντας υπόψη τις εν λόγω τροποποιήσεις.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με την γνώμη της επιτροπής για την ασφάλεια στη ναυτιλία και την πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από τα πλοία,

1) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

α) στο σημείο 2, η παραπομπή στο «ψήφισμα MEPC 94(46), της 27ης Απριλίου 2001, το οποίο τίθεται σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 2002» αντικαθίσταται από την παραπομπή στο «ψήφισμα MEPC 111(50) της 4ης Δεκεμβρίου 2003, το οποίο τίθεται σε ισχύ στις 4 Απριλίου 2005»·

β) στο σημείο 7, προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«κάθε πετρελαιοφόρο κατηγορίας 2 θα διαθέτει δεξαμενές διαχωρισμένου έρματος σε προστατευτική θέση (SBT/PL)·

γ) το σημείο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«10) Ως πετρελαιοφόρο διπλού κύτους νοείται:

α) το πετρελαιοφόρο νεκρού βάρους 5 000 τόνων και άνω, το οποίο πληροί τις απαιτήσεις διπλού κύτους ή ισοδύναμου σχεδιασμού του κανονισμού 13F του παραρτήματος Ι της σύμβασης MARPOL 73/78 ή πληροί τις απαιτήσεις της παραγράφου 1 εδάφιο γ) του αναθεωρημένου κανονισμού 13G του παραρτήματος Ι της σύμβασης MARPOL 73/78· ή

⁽¹⁾ ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1726/2003 (ΕΕ L 249 της 1.10.2003, σ. 1).

- β) το πετρελαιοφόρο νεκρού βάρους 600 τόνων και άνω, αλλά κάτω των 5 000 τόνων, το οποίο είναι εξοπλισμένο με δεξαμενές με διπλό πυθμένα ή με χώρους που συμμορφώνονται με τις διατάξεις του κανονισμού 13F παράγραφος 7 στοιχείο α) του παραρτήματος Ι της σύμβασης MARPOL 73/78, και με πλευρικές δεξαμενές ή χώρους που έχουν διαμορφωθεί σύμφωνα με τον κανονισμό 13F παράγραφος 3 στοιχείο α) και συμμορφώνονται με την απαίτηση όσον αφορά την απόσταση w, αναφέρεται στον κανονισμό 13F παράγραφος 7 στοιχείο β) του παραρτήματος Ι της σύμβασης MARPOL 73/78.»
- 2) Στο άρθρο 6, η παραπομπή στο «ψήφισμα MEPC 94(46) της 27ης Απριλίου 2001» αντικαθίσταται από την παραπομπή στο «ψήφισμα MEPC 94(46) της 27ης Απριλίου 2001, όπως τροποποιήθηκε από το ψήφισμα MEPC 99(48) της 11ης Οκτωβρίου 2002 και από το ψήφισμα MEPC 112(50) της 4ης Δεκεμβρίου 2003».
- 3) Στο άρθρο 11, η παραπομπή «στα ψηφίσματα MEPC 94(46) και 95(46)» αντικαθίσταται από την παραπομπή «στα ψηφίσματα MEPC 111(50) και MEPC 94(46), όπως τροποποιήθηκε από τα ψηφίσματα MEPC 99(48) και MEPC 112(50)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Jacques BARROT
Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2173/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω.
- (3) Για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0210 19 81, η επιστροφή πρέπει να καθοριστεί σε ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνονται υπόψη, αφενός, τα ποιοτικά χαρακτηριστικά καθενός των προϊόντων που περιλαμβάνονται σ' αυτή τη διάκριση και, αφετέρου, η προβλεπόμενη εξέλιξη του κόστους παραγωγής στη διεθνή αγορά. Πρέπει, εντούτοις, για ορισμένα τυπικά ιταλικά προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0210 19 81 να εξασφαλιστεί η διατήρηση της συμμετοχής της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο.
- (4) Λόγω των όρων ανταγωνισμού σε ορισμένες τρίτες χώρες που είναι εκ παραδόσεως οι πιο σημαντικοί εισαγωγείς προϊόντων των κωδικών ΣΟ ex 1601 00 και 1602, πρέπει να προβλεφθεί για τα προϊόντα αυτά ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνεται υπόψη η κατάσταση αυτή. Πρέπει, εντούτοις, να εξασφαλιστεί ότι η επιστροφή θα παρέχεται μόνο για το καθαρό βάρος των βρωσίμων προϊόντων, εξαιρέσει του βάρους των οστών που ενδεχομένως περιέχονται στα παρασκευάσματα αυτά.
- (5) Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, ανάλογα με τον προορισμό τους.

(6) Πρέπει να καθορισθούν οι επιστροφές λαμβανομένων υπόψη των τροποποιήσεων της ονοματολογίας των επιστροφών που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής ⁽²⁾.

(7) Πρέπει να περιοριστεί η χορήγηση επιστροφών στα προϊόντα που μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα εντός της Κοινότητας. Πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί, ότι για να απολαύουν της επιστροφής, πρέπει στα προϊόντα να υπάρχει το υγειονομικό σήμα όπως προβλέπεται αντίστοιχα στην οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, στην οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προϊόντων για εξαγωγή προς τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Τα προϊόντα πρέπει να πληρούν τους αντίστοιχους όρους υγειονομικής σήμανσης, όπως προβλέπεται:

— στο παράρτημα Ι κεφάλαιο XI της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ,

— στο παράρτημα Ι κεφάλαιο VI της οδηγίας 94/65/ΕΚ,

— στο παράρτημα Β κεφάλαιο VI της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Δεκεμβρίου 2004.

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1365/2000 (ΕΕ L 156 της 29.6.2000, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/2003 (ΕΕ L 335 της 22.12.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 2012/64· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/23/ΕΚ (ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 7).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 26 της 31.1.1977, σ. 85· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/76/ΕΚ (ΕΕ L 10 της 16.1.1998, σ. 25).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0210 11 31 9110	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 11 31 9910	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 19 81 9100	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 19 81 9300	P08	EUR/100 kg	59,50
1601 00 91 9120	P08	EUR/100 kg	21,50
1601 00 99 9110	P08	EUR/100 kg	16,50
1602 41 10 9110	P08	EUR/100 kg	32,00
1602 41 10 9130	P08	EUR/100 kg	19,00
1602 42 10 9110	P08	EUR/100 kg	25,00
1602 42 10 9130	P08	EUR/100 kg	19,00
1602 49 19 9130	P08	EUR/100 kg	19,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 27.3.2002, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

P08 Όλοι οι προορισμοί πλην της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2174/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 154η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽²⁾, οι οργανισμοί προβαίνουν σε δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου παρέμβασης που κατέχουν και στη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μια ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου καθώς και ένα ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην

κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 154η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, οι ελάχιστες τιμές πώλησης του βουτύρου παρέμβασης καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

(²) ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 921/2004 (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 94).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 154α ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(EUR/100 kg)

Υπόδειγμα			Α		Β	
Τρόπος χρησιμοποίησης			Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες
Ελάχιστη τιμή πώλησης	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	211,1	214,25	—	215,1
		Συμπυκνωμένο	208,5	—	—	—
Εγγύηση μεταπώλησης		Ως έχει	73	73	—	73
		Συμπυκνωμένο	73	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2175/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό των μέγιστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 154η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽²⁾, οι οργανισμοί προβαίνουν με δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου παρέμβασης που κατέχουν και στη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μια ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου καθώς και ένα ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην

κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 154η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, το ανώτατο ποσό των ενισχύσεων καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

(²) ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 921/2004 (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 94).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 17 Δεκεμβρίου 2004, για τον καθορισμό των μέγιστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βούτυρου και του συμπυκνωμένου βούτυρου για την 154η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(EUR/100 kg)

Υπόδειγμα		Α		Β	
Τρόπος χρησιμοποίησης		Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες
Ανώτατο ποσό ενίσχυσης	Βούτυρο $\geq 82 \%$	58	54	58	54
	Βούτυρο $< 82 \%$	56	52	—	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	69	65	69	65
	Κρέμα			26	23
Εγγύηση μεταποίησης	Βούτυρο	64	—	64	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	76	—	76	—
	Κρέμα	—	—	29	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2176/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

σχετικά με την 73η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Δυνάμει του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου για τη χορήγηση ενίσχυσης στο αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων και την πώληση του εν λόγω αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης έχουν θέσει σε διαρκή δημοπρασία ορισμένες ποσότητες αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη τις οποίες κατέχουν.

(2) Κατά τους όρους του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που

έχουν γίνει δεκτές για κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μία ελάχιστη τιμή πώλησης ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

(3) Η εξέταση των ληφθεισών προσφορών οδηγεί στο να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 73η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 και της οποίας η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έληξε στις 14 Δεκεμβρίου 2004, δεν δίδεται συνέχεια στη δημοπρασία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 340 της 31.12.1999, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1839/2004 (ΕΕ L 322 της 23.10.2004, σ. 4).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2177/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για τον 10ή επιμέρους διαγωνισμό στο πλαίσιο του διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε πώληση με διαρκή διαγωνισμό ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου που βρίσκονται στην κατοχή τους.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί για κάθε επιμέρους διαγωνισμό πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης ή να αποφασιστεί να μη δοθεί

συνέχεια στο διαγωνισμό σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999.

- (3) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης.
- (4) Η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά τον 10ή επιμέρους διαγωνισμό σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999, για τον οποίο η προθεσμία υποβολής προσφορών έληξε στις 14 Δεκεμβρίου 2004, η ελάχιστη τιμή πώλησης για το βούτυρο καθορίζεται σε 270 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/2004 (ΕΕ L 333 της 9.11.2004, σ. 4).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2178/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

σχετικά με τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για τον 9ο επιμέρους διαγωνισμό στο πλαίσιο του διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε πώληση με διαρκή διαγωνισμό ορισμένων ποσοτήτων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που βρίσκονται στην κατοχή τους.

(2) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν ληφθεί για κάθε επιμέρους διαγωνισμό πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη

τιμή πώλησης ή να αποφασιστεί να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό, σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001.

(3) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί, πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά τον 9ο επιμέρους διαγωνισμό σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2001, για τον οποίο η προθεσμία υποβολής προσφορών έληξε στις 14 Δεκεμβρίου 2004, η ελάχιστη τιμή πώλησης για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη καθορίζεται σε 204,00 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 37 της 7.2.2001, σ. 100· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1675/2004 (ΕΕ L 300 της 25.9.2004, σ. 12).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2179/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2004

για καθορισμό του ανωτάτου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για την 326η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 1990, σχετικά με τη χορήγηση, βάσει δημοπρασίας, ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για άμεση κατανάλωση στην Κοινότητα⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε διαρκή δημοπρασία για τη χορήγηση ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται ότι λαμβάνοντας υπόψη τις ληφθείσες προσφορές για την κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ανώτατο ποσό ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες 96 % ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Πρέπει συνεπώς να καθοριστεί το ποσό εγγύησης προορισμού.

- (2) Πρέπει να καθοριστεί, βάσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και να καθοριστεί κατά συνέπεια το ποσό της εγγύησης προορισμού.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 326η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης και η εγγύηση προορισμού καθορίζονται ως εξής:

- | | |
|---------------------------|----------------|
| — ανώτατο ποσό ενίσχυσης: | 69 EUR/100 kg, |
| — εγγύηση προορισμού: | 76 EUR/100 kg. |

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 45 της 21.2.1990, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 921/2004 (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 94).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2180/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 17ης Δεκεμβρίου 2004****για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από τις 18 Δεκεμβρίου 2004**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2142/2004⁽³⁾.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2142/2004,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2142/2004 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Δεκεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 29.9.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2003 (ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 12).

⁽³⁾ ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σ. 55.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 που εφαρμόζονται από την 18η Δεκεμβρίου 2004

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή ⁽¹⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σίκαλη	47,57
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	52,37
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	52,37
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	47,57

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR/t εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR/t εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στην Εσθονία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

περίοδος από τις 15.12.2004-16.12.2004

1) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	χαμηλής ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/t)	109,43 (**)	59,79	156,74 (****)	146,74 (****)	126,74 (****)	78,13 (****)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο (EUR/t)	—	11,13	—			—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/t)	23,12	—	—			—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(****) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(****) Fob Duluth.

2) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Rotterdam: 32,77 EUR/t. Μεγάλες Λίμνες–Rotterdam: 46,26 EUR/t.

3) Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2181/2004 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 16 Δεκεμβρίου 2004

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13) σχετικά με την ενοποιημένη λογιστική κατάσταση του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 63/2002 (ΕΚΤ/2001/18) σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία επιτοκίων εφαρμοζόμενων από τα νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σε καταθέσεις και δάνεια που αφορούν νοικοκυριά και μη χρηματοδοτικές εταιρείες

(ΕΚΤ/2004/21)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2533/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με τη συλλογή στατιστικών πληροφοριών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 και το άρθρο 6 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για τους σκοπούς της κατάρτισης της ενοποιημένης λογιστικής κατάστασης του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (NXI), ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13) της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 22ας Νοεμβρίου 2001, σχετικά με την ενοποιημένη λογιστική κατάσταση του τομέα των νομισματικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων⁽²⁾ απαιτεί από τα NXI να παρέχουν, μεταξύ άλλων, μηνιαία στατιστικά στοιχεία όσον αφορά τις λογιστικές τους καταστάσεις στο τέλος του μήνα.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13) ορίζει ότι οι λογιστικοί κανόνες που ακολουθούνται στο πλαίσιο της εν λόγω παροχής στοιχείων καθορίζονται στη νομοθεσία που μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο την οδηγία 86/635/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1986, για τους ετήσιους λογαριασμούς και της ενοποιημένους λογαριασμούς των τραπεζών και λοιπών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων⁽³⁾ και σε κάθε άλλο εφαρμοστέο διεθνές πρότυπο. Τόσο η εθνική λογιστική νομοθεσία όσο και τα διεθνή λογιστικά πρότυπα άλλαξαν μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13). Ως αποτέλεσμα τροποποίησης της οδηγίας 86/635/ΕΟΚ, ορισμένα χρηματοπιστωτικά μέσα είναι πλέον δυνατό να αποτιμώνται στην εύλογη αξία τους. Τα διεθνή λογιστικά πρότυπα είναι επίσης δυνατό να προβλέπουν αποτίμηση ορισμένων χρηματοπιστωτικών μέσων στην εύλογη αξία τους.
- (3) Για τους σκοπούς της στατιστικής πληροφόρησης που η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) χρειάζεται για την εκπλήρωση των καθηκόντων της, τα στοιχεία για τις υποχρεώσεις από καταθέσεις και τα δάνεια πρέπει να παρέχονται στην ονομαστική τους αξία.
- (4) Υπό το φως των παραπάνω καθίσταται πλέον αναγκαία η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13), ώστε να συμπεριληφθεί ρητή υποχρέωση όσον αφορά την παροχή των στοιχείων για τις υποχρεώσεις από καταθέσεις και τα δάνεια στην ονομαστική τους αξία.
- (5) Παράλληλα, και λαμβανομένου υπόψη του σταδίου στο οποίο βρίσκεται σήμερα η διαδικασία εναρμόνισης στον τομέα της στατιστικής, συνεπεία της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13), κρίνεται επιθυμητή η συνέχιση της εφαρμογής των κανόνων αποτίμησης που έως τώρα εφαρμόζονταν προκειμένου για δάνεια που καλύπτονται από προβλέψεις και αγορασθέντα δάνεια. Ως εκ τούτου, οι εθνικές κεντρικές τράπεζες δύνανται να επιτρέπουν την εφαρμογή υφιστάμενων κανόνων αποτίμησης προκειμένου για τα εν λόγω δάνεια, έως ότου η ΕΚΤ προβεί σε ενημέρωση των κανόνων αυτών προς την κατεύθυνση της περαιτέρω εναρμόνισης της παροχής στοιχείων.
- (6) Λόγω της δυνατότητας ορισμένων NXI να αποτιμούν εκδοθέντα χρεόγραφα στην εύλογη αξία τους, είναι αναγκαίο να αποσαφηνιστεί η εμβέλεια της παροχής στοιχείων για τις διορθώσεις λόγω «λοιπών αναπροσαρμογών αξίας» σε ό,τι αφορά αναπροσαρμογές της τιμής τίτλων.
- (7) Συνεπεία των παραπάνω, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 63/2002 (ΕΚΤ/2001/18) της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία επιτοκίων εφαρμοζόμενων από τα νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σε καταθέσεις και δάνεια που αφορούν νοικοκυριά και μη χρηματοδοτικές εταιρείες⁽⁴⁾ θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί,

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ L 333 της 17.12.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1746/2003 (ΕΚΤ/2003/10) (ΕΕ L 250 της 2.10.2003, σ. 17).

⁽³⁾ ΕΕ L 372 της 31.12.1986, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2003/51/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 17.7.2003, σ. 16).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 24.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2423/2001 (ΕΚΤ/2001/13) τροποποιείται ως εξής:

Το παράρτημα Ι τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 63/2002 (ΕΚΤ/2001/18) τροποποιείται ως εξής:

Το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2005.

Φρανκφούρτη, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 24/23/2001 (ΕΚΤ/2001/13) τροποποιείται ως εξής:

1. Το τμήμα II του πρώτου μέρους αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«II. Λογιστικοί κανόνες

Οι λογιστικοί κανόνες τους οποίους ακολουθούν τα NXI για τους σκοπούς της παροχής στοιχείων δυνάμει του παρόντος κανονισμού καθορίζονται στις διατάξεις που μεταφέρουν στο εθνικό δίκαιο την οδηγία 86/635/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1986, για τους ετήσιους λογαριασμούς και τους ενοποιημένους λογαριασμούς των τραπεζών και λοιπών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων (*), καθώς και σε κάθε άλλο εφαρμοστέο διεθνές πρότυπο, εκτός αν άλλως ορίζεται στον παρόντα κανονισμό. Με την επιφύλαξη των λογιστικών πρακτικών και των διατάξεων περί συμψηφισμού που επικρατούν στα κράτη μέλη, η υποβολή όλων των χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού γίνεται για στατιστικούς σκοπούς σε ακαθάριστη βάση.

(*) ΕΕ L 372 της 31.2.1986, σ. 1.»

2. Στο τμήμα III του πρώτου μέρους προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«Στατιστική αποτίμηση υποχρεώσεων από καταθέσεις και δανείων

15. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού τα στοιχεία για τις υποχρεώσεις από καταθέσεις και τα δάνεια παρέχονται ως ανεξόφλητα ονομαστικά ποσά στο τέλος του μήνα και σε ακαθάριστη βάση. Ως “ονομαστικό ποσό” νοείται το ποσό κεφαλαίου που ορισμένος οφειλέτης υποχρεούται να εξοφλήσει σε έναν πιστωτή στο πλαίσιο σύμβασης.

16. Οι ΕθνΚΤ δύνανται να επιτρέπουν την παροχή στοιχείων για δάνεια που καλύπτονται από προβλέψεις μετά την αφαίρεση των προβλέψεων, καθώς και την παροχή στοιχείων για αγορασθέντα δάνεια στην τιμή που συμφωνείται κατά το χρόνο κτήσεώς τους, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πρακτικές παροχής στοιχείων εφαρμόζονται από όλες τις μονάδες παροχής στοιχείων που έχουν την ιδιότητα του κατοίκου και είναι απαραίτητες για τη διατήρηση της συνέχειας στο πλαίσιο της στατιστικής αποτίμησης των δανείων σε σχέση με τα υποβληθέντα στοιχεία περιόδων πριν από τον Ιανουάριο του 2005.»

3. Στο τμήμα IV του πρώτους μέρους προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 10:

«Στατιστική αποτίμηση υποχρεώσεων από καταθέσεις και δανείων

10. Τα στοιχεία για τις υποχρεώσεις από καταθέσεις και τα δάνεια παρέχονται σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται για τα μηνιαία υπόλοιπα στις παραγράφους 15 και 16 του τμήματος III.»

4. Στο πρώτο μέρος, η παράγραφος 11 του τμήματος V αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«11. Οι διορθώσεις λόγω αναπροσαρμογών της τιμής τίτλων αφορούν διακυμάνσεις στην αποτίμηση των τίτλων, οφειλόμενες σε μεταβολή της τιμής λογισμού ή διαπραγμάτευσής τους. Οι διορθώσεις περιλαμβάνουν τις μεταβολές που σημειώνονται με την πάροδο του χρόνου στην αξία των υπολοίπων της λογιστικής κατάστασης στο τέλος της περιόδου λόγω μεταβολών της αξίας αναφοράς στην οποία λογίζονται οι τίτλοι, ήτοι πιθανά κέρδη/ζημιές. Είναι επίσης δυνατό να περιλαμβάνουν μεταβολές αποτίμησης που προκύπτουν από συναλλαγές επί τίτλων, ήτοι πραγματοποιηθέντα κέρδη/-πραγματοποιηθείσες ζημιές.»

5. Στο πρώτο μέρος, η παράγραφος 12 του τμήματος V αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«12. Δεν καθορίζεται ελάχιστη υποχρέωση παροχής στοιχείων για το παθητικό σκέλος της λογιστικής κατάστασης. Εάν, ωστόσο, οι πρακτικές αποτίμησης που εφαρμόζουν οι μονάδες παροχής στοιχείων στα εκδοθέντα χρεόγραφα επιφέρουν μεταβολές στα οικεία υπόλοιπα στο τέλος της περιόδου, επιτρέπεται στις ΕθνΚΤ να συλλέγουν στοιχεία αναφορικά με τις μεταβολές αυτές. Τα στοιχεία αυτά παρέχονται ως διορθώσεις λόγω “λοιπών αναπροσαρμογών αξίας”.»

6. Στο τρίτο μέρος, ο πίνακας με τίτλο «Λεπτομερής περιγραφή των κατηγοριών μέσων της μηνιαίας συγκεντρωτικής λογιστικής κατάστασης του τομέα των NXI» τροποποιείται ως εξής:

α) Η τέταρτη περίπτωση του σημείου 7 («Λοιπά στοιχεία ενεργητικού») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— εισπρακτέους δεδουλευμένους τόκους δανείων

Σύμφωνα με τη γενική λογιστική αρχή της πραγματοποιήσεως των εσόδων/εξόδων, οι εισπρακτέοι τόκοι δανείων θα πρέπει να καταγράφονται στη λογιστική κατάσταση βάσει του χρόνου στον οποίο καθίστανται δεδουλευμένοι (δηλαδή βάσει της αρχής του δεδουλευμένου) και όχι του χρόνου είσπραξης τους (δηλαδή σε ταμειακή βάση). Οι δεδουλευμένοι τόκοι δανείων ταξινομούνται στην κατηγορία “Λοιπά στοιχεία ενεργητικού” σε ακαθάριστη βάση. Οι δεδουλευμένοι τόκοι δεν περιλαμβάνονται στο δάνειο το οποίο αφορούν.»

β) Η τέταρτη περίπτωση του σημείου 13 («Λοιπές υποχρεώσεις») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— πληρωτέους δεδουλευμένους τόκους καταθέσεων

Σύμφωνα με τη γενική λογιστική αρχή της πραγματοποιήσεως των εσόδων/εξόδων, οι πληρωτέοι τόκοι καταθέσεων θα πρέπει να καταγράφονται στη λογιστική κατάσταση βάσει του χρόνου στον οποίο καθίστανται δεδουλευμένοι (δηλαδή βάσει της αρχής του δεδουλευμένου) και όχι του χρόνου πληρωμής τους (δηλαδή σε ταμειακή βάση). Οι δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων ταξινομούνται στην κατηγορία “Λοιπές υποχρεώσεις” σε ακαθάριστη βάση. Οι δεδουλευμένοι τόκοι δεν περιλαμβάνονται στην κατάθεση την οποία αφορούν.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα II του κανονισμού ΕΚΤ/2001/18 τροποποιείται ως εξής:

Στο τέταρτο μέρος, η παράγραφος 42 του τμήματος XIII αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«42. Η ανάλυση κατά μέσο για τα επιτόκια των NXI και οι ορισμοί των ειδών μέσων συνάδουν προς τις κατηγορίες ενεργητικού και παθητικού του παραρτήματος I του κανονισμού ΕΚΤ/2001/13, εκτός αν άλλως ορίζεται στις ακόλουθες παραγράφους.»

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Δεκεμβρίου 2004

για το διορισμό στην Επιτροπή των Περιφερειών δύο τακτικών και τεσσάρων αναπληρωματικών μελών από το Λουξεμβούργο

(2004/865/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 263,

την πρόταση της κυβέρνησης του Λουξεμβούργου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Την απόφαση 2002/60/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2002, για το διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών⁽¹⁾.
- (2) Έχουν κενωθεί αφενός δύο θέσεις τακτικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών, συνεπεία της παραιτήσεως του κ. Jean ASSELBORN, που γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 21 Σεπτεμβρίου 2004, και της κας Lydia MUTSCH, που γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 18 Οκτωβρίου 2004, και αφετέρου τέσσερις θέσεις αναπληρωματικών μελών της ίδιας Επιτροπής, συνεπεία της παραιτήσεως των κ.κ. Romain SCHNEIDER, Jean-Marie HALSDORF, John LIBER και Lucien HIX, που γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 18 Οκτωβρίου 2004,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Διορίζονται στην Επιτροπή των Περιφερειών

α) ως τακτικά μέλη:

— ο κ. Etienne SCHNEIDER,
σύμβουλος του δήμου Kayl,
προς αντικατάσταση της κας Lydia MUTSCH

— ο κ. Romain SCHNEIDER,
δήμαρχος της πόλεως Wiltz,
προς αντικατάσταση του κ. Jean ASSELBORN

β) ως αναπληρωματικά μέλη:

— ο κ. Roby BIWER,
δήμαρχος της πόλεως Bettembourg,
προς αντικατάσταση του κ. Lucien LUX

— ο κ. Norbert HAUPERT,
σύμβουλος του δήμου Mondervange,
προς αντικατάσταση του κ. Jean-Marie HALSDORF

— η κα Lydia MUTSCH,
δήμαρχος της πόλεως Esch-sur-Alzette,
προς αντικατάσταση του κ. Romain SCHNEIDER

— η κα Ferny NICKLAUS-FABER,
σύμβουλος της πόλεως του Λουξεμβούργου,
προς αντικατάσταση του κ. John LIBER

για το υπόλοιπο της θητείας, δηλαδή έως τις 25 Ιανουαρίου 2006.

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. HOOGERVORST

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 26.1.2002, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 2004

που εξουσιοδοτεί τη Δημοκρατία της Αυστρίας να εφαρμόσει μέτρα κατά παρέκκλιση του άρθρου 17 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών

(2004/866/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με συστημένη επιστολή της 12ης Δεκεμβρίου 2003 στη γενική γραμματεία της Επιτροπής, οι αυστριακές αρχές ζήτησαν την άδεια να εφαρμόσουν ένα ειδικό μέτρο που παρέκκλίνει από το άρθρο 17 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.
- (2) Τα λοιπά κράτη μέλη ενημερώθηκαν σχετικά με την αίτηση αυτή στις 26 Μαρτίου 2004.
- (3) Το μέτρο παρέκκλισης έχει στόχο να αποκλείσει πλήρως το δικαίωμα έκπτωσης του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) που επιβάλλεται στις δαπάνες για αγαθά και υπηρεσίες όταν το ποσοστό χρησιμοποίησής τους για τις ιδιωτικές ανάγκες του υποκείμενου σε φόρο ή του προσωπικού του, ή γενικότερα για σκοπούς ξένους προς τις ανάγκες της επιχείρησης, υπερβαίνει το 90 % της συνολικής τους χρησιμοποίησης. Το μέτρο αυτό παρέκκλισης από το άρθρο 17 δικαιολογείται από την ανάγκη απλούστευσης της είσπραξης του ΦΠΑ.
- (4) Είναι σκόπιμο η ισχύς της παρούσας άδειας να λήξει την 31η Δεκεμβρίου 2009. Η ανώτατη αυτή προθεσμία επιτρέπει

παι να αξιολογηθεί η σκοπιμότητα της διατήρησης του μέτρου παρέκκλισης υπό το πρίσμα της πείρας που θα συγκεντρώσει η Αυστρία κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής.

- (5) Το μέτρο παρέκκλισης δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στους ίδιους πόρους της Κοινότητας που προέρχονται από τον ΦΠΑ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 17 παράγραφος 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Δημοκρατία της Αυστρίας εξουσιοδοτείται να εξαιρέσει από το δικαίωμα έκπτωσης του ΦΠΑ τις δαπάνες που αφορούν αγαθά και υπηρεσίες, όταν το ποσοστό χρησιμοποίησής τους για τις ιδιωτικές ανάγκες του υποκείμενου σε φόρο ή του προσωπικού του, ή γενικότερα για σκοπούς ξένους προς τις ανάγκες της επιχείρησης, υπερβαίνει το 90 % της συνολικής τους χρησιμοποίησης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση έχει εφαρμογή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Αυστρίας.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. R. BOT

(¹) ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/66/ΕΚ (ΕΕ L 168 της 1.5.2004, σ. 35).

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 2004

για την τροποποίηση της απόφασης 2002/463/ΕΚ σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη διοικητική συνεργασία στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO)

(2004/867/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 66,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Κύριος στόχος της απόφασης 2002/463/ΕΚ ⁽³⁾ είναι η προώθηση της διοικητικής συνεργασίας στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης.

(2) Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της 3ης Ιουνίου 2003 σχετικά με την ανάπτυξη κοινής πολιτικής για την παράνομη μετανάστευση, την παράνομη διακίνηση και την εμπορία ανθρώπων, τα εξωτερικά σύνορα και την επαναπροώθηση των παρανόμως διαμενόντων, κάνει λόγο για τη δυνατότητα αναθεώρησης του προγράμματος ARGO για την παροχή χρηματοδοτικής στήριξης σε εθνικά σχέδια στον τομέα των εξωτερικών συνόρων μέσω της αντιμετώπισης συγκεκριμένων διαρθρωτικών αδυναμιών σε στρατηγικά μεθοριακά σημεία, τα οποία θα καθορίζονταν σε συμφωνία με τα κράτη μέλη βάσει αντικειμενικών κριτηρίων.

(3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης κάλεσε την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα διάδοσης κονδυλίων βάσει της γραμμής 3 των δημοσιονομικών προοπτικών με σκοπό να αντιμετωπισθούν, κατά τη χρονική περίοδο 2004-2006, οι πλέον επιτακτικές διαρθρωτικές ανάγκες και να καλυφθεί ευρύτερος ορισμός της αλληλεγγύης, ο οποίος θα περιελάμβανε, μεταξύ άλλων, την παροχή κοινοτικής στήριξης για τη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων.

(4) Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ⁽⁴⁾, αύξησε σημαντικά τις πιστώσεις που προβλέπονται για τη χρηματοδότηση του προγράμματος ARGO κατά το 2004, με σκοπό την καλύτερη διαχείριση των εξωτερικών συνόρων.

(5) Προκειμένου να προαχθούν οι γενικοί στόχοι του προγράμματος ARGO, ενδείκνυται να αυξηθεί ο αριθμός δράσεων που μπορούν να προταθούν στον τομέα των εξωτερικών συνόρων και να προβλεφθούν νέοι τύποι δράσεων.

(6) Προκειμένου να διευκολυνθεί περισσότερο το έργο των εθνικών διοικήσεων, τα κράτη μέλη είναι σκόπιμο να έχουν τη δυνατότητα να προτείνουν δράσεις στις οποίες να μη συμμετέχουν κατ' ανάγκη άλλα κράτη μέλη αλλά οι οποίες να συμβάλλουν στους γενικούς στόχους και να στηρίζουν τις δραστηριότητες στον τομέα των εξωτερικών συνόρων, όπως αυτές καθορίζονται στην απόφαση 2002/463/ΕΚ.

(7) Θα πρέπει να καθοριστεί ενδεικτικό ανώτατο όριο για τις διαθέσιμες πιστώσεις που θα διατίθενται για δράσεις από ένα και μόνο κράτος μέλος.

(8) Οι διατάξεις της απόφασης 2002/463/ΕΚ σχετικά με τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων με την επιτροπή του προγράμματος ARGO πρέπει να ευθυγραμμισθούν με το νέο δημοσιονομικό κανονισμό ο οποίος εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁵⁾.

(9) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο είναι προσαρτημένο στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και, συνεπώς, δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

(10) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου σχετικά με τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, το οποίο είναι προσαρτημένο στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε την επιθυμία του να συμμετάσχει στη θέσπιση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ Γνώμη της 17ης Νοεμβρίου 2004 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Γνώμη της 27ης Οκτωβρίου 2004 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 19.6.2002, σ. 11.

⁽⁴⁾ Γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ για το οικονομικό έτος 2004 (ΕΕ L 53 της 23.2.2004).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

(11) Σύμφωνα με το άρθρο 1 του πρωτοκόλλου σχετικά με τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, το οποίο είναι προσαρτημένο στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης. Συνεπώς, με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του προαναφερθέντος πρωτοκόλλου, οι διατάξεις της παρούσας απόφασης δεν ισχύουν ως προς την Ιρλανδία.

(12) Ως εκ τούτου, η απόφαση 2002/463/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2002/463/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 10, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Δράσεις οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 8 και προτείνονται από εθνική υπηρεσία κράτους μέλους και με τις οποίες υλοποιείται μία από τις δραστηριότητες στον τομέα πολιτικής που μνημονεύεται στο άρθρο 4 είναι επιλέξιμες για συγχρηματοδότηση βάσει του προγράμματος ARGO, υπό την προϋπόθεση ότι:

α) με αυτές επιδιώκεται ένας από τους γενικούς στόχους του άρθρου 3, και

β) συμβάλλουν στην ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων μέσω της αντιμετώπισης συγκεκριμένων διαρθρωτικών αδυναμιών σε στρατηγικά μεθοριακά σημεία, τα οποία καθορίζονται βάσει αντικειμενικών κριτηρίων.».

2) Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

α) Στις παραγράφους 3, 4 και 6, η φράση «άρθρο 10 παράγραφος 1» αντικαθίσταται από τη φράση «άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 1α».

β) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Οι αποφάσεις για την παροχή κοινοτικής επιχορήγησης για τις δράσεις που μνημονεύονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 1α, αποτελούν αντικείμενο συμβάσεων επιχορήγησης μεταξύ της Επιτροπής και των εθνικών υπηρεσιών που προτείνουν τις δράσεις. Η εκτέλεση των εν λόγω αποφάσεων και συμβάσεων επιχορήγησης υπόκειται στο

δημοσιονομικό έλεγχο της Επιτροπής και στους ελέγχους του Ελεγκτικού Συνεδρίου.».

3) Το άρθρο 12 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 3 στοιχείο α), αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) προετοιμάζει ετήσιο πρόγραμμα εργασίας που περιλαμβάνει ειδικούς στόχους, θεματικές προτεραιότητες, τα αντικειμενικά κριτήρια που μνημονεύονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1α στοιχείο β), καθορισμό του ενδεικτικού μέγιστου μεριδίου επί του ετήσιου προϋπολογισμού που διατίθεται για τις δράσεις που μνημονεύονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1α, περιγραφή των δράσεων που μνημονεύονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3, τις οποίες προτίθεται να αναλάβει η Επιτροπή και, ενδεχομένως, κατάλογο άλλων δράσεων.».

β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας καθώς επίσης οι δράσεις που προτείνει η Επιτροπή και οι ειδικές δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2.

Όσον αφορά τις δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 και 1α, ο κατάλογος των επιλεγμένων δράσεων θεσπίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 3.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. R. BOT

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 29/2004 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

της 5ης Νοεμβρίου 2004

σχετικά με την προσθήκη ενός οργανισμού διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο σχετικό κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2004/868/ΕΚ)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους οργανισμούς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

- 1) Ο οργανισμός διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνεται στο προσάρτημα Α προστίθεται στον κατάλογο των οργανισμών διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
- 2) Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, του οργανισμού διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρεται στο προσάρτημα Α, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.

Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Υπεγράφη στην Ουάσινγκτον στις
25 Οκτωβρίου 2004.

Υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις
5 Νοεμβρίου 2004.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

James C. SANFORD

Joanna KIOUSSI

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ Α

Οργανισμός διαπίστωσης της συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθεται στον κατάλογο των οργανισμών διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

D.A.R.E. Consultancy BV
Vijzelmolenaar 7
3447 GX Woerden
Netherlands
Τηλ. (31) 348 430 979
Φαξ (31) 348 430 645

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2129/2004 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2004, για καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 368 της 15ης Δεκεμβρίου 2004)

Στη σελίδα 21 στον πίνακα του παραρτήματος στην πέμπτη στήλη, «Προέλευση», στην τελευταία σειρά:

αντί: «02»

διάβαζε: «03».
